

جوکمی به کریدانی به شه دوکانه کهی خوئی به شه ریکه کهی

[کردی - کوردی - kurdish]

موحه مه د صالح المنجد

سایتی (نیسلام پرسپار ووه لام)

وه رگی رانی: ده سته ی به شی زمانی کوردی له مایه پری نیسلام هاوس

پیدا چونه وهی: پشتیوان سایبر عهزیز

2012 - 1434

IslamHouse.com

حكم تأجير حصته من المحل لشريكه

« باللغة الكردية »

محمد صالح المنجد

موقع الإسلام سؤال وجواب

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2012 - 1434

IslamHouse.com

حوکمی به کریډانی به شه دوکانه که ی خوی به شه ریکه که ی

پرسیار : ئایا حوکمی به کریډانی به شه دوکانه که م چیه به شه ریکه که م، یان به کریډانی به که سیکی تر، به و مهرجه ی به کریکی مانگانه و به مبله غیکی دیاری کراوبیت ؟

وه لام : سوپاس بو خوی گه وره .

هه رکه سیک به شیک یان پشکیکی هه بیت له دوکانیکدا، دروسته بو ی که به کری بدات، به کرییه کی دیاریکراوی جیگیر، جا ئیتر به شه ریکه که ی خوی بیت یان به کسکی تر، ئه ویش به به لگه ی ئه وه ی که له ئه صلدا دروسته مروف خانوو و دوکان ومولکی خوی به کری بدات به سوود وقازانج وپاره یه که له گه ل ئه وه شدا ئه و مولکه بمینیتته وه بو خاوه نه که ی، به کوډه نگی رای زانایانیش دروسته که مروف به شه مولکیکی شه ریکی خوی بدات به کری به که سیکی تر .

ابن قدامة (رَحمه تي خواي لي بَيْت) ئهَلَيْت : « فصل : فيما تجوز إجارته ، تجوز إجارة كل عين يمكن أن ينتفع بها منفعة مباحة ، مع بقائها بحكم الأصل ، كالأرض ، والدار ، والعبد ، والبهيمة ، والثياب ، والفساطيط ، والحبال ، والخيام ، والمحامل ، والسرّج ، واللجام ، والسيف ، والرمح ، وأشباه ذلك » [المغني (٣١٧/٥)] واته : ئهوهي دروست كه به كرى بدریّت : ئهوه شتانهیه كه ده كریّت سوود و مه نفعه تیكى موباح و ریگا پی دراوی هه بیّت، له گه ل ئه وه شدا ئه صلی ئه وه شته یان ئه وه مو لكه بمی نیّته وه بو خاوه نه كهی، وهك به كریّدانی زهوی، و خانوو، وكۆیله، وئاژه لّ، وجلوبه رگ، وخیوه ت، وگوریس، وهه وده جی سهر ووشتەر، وزین وره شوهی وولاخ، وشمشیر، وتیر، ونمونه ی تری لهم شیویه .

له مه وسوعه ی فیهی كۆیتی شدا هاتووه : « إجارة المشاع : إذا كانت العين المتعاقد على منفعتها مشاعا، وأراد أحد الشريكين إجارة منفعة حصته ، فإجارتها للشريك جائزة بالاتفاق . أما إجارتها لغير الشريك فإن الجمهور (الصاحبين من الحنفية والشافعية والمالكية وفي قول لأحمد) يجوزونها أيضا ؛ لأن الإجارة أحد نوعي البيع ، فتجوز إجارة المشاع كما يجوز بيعه ، والمشاع مقدور

الانتفاع بالمهاياة [يعني ينتفع به كل واحد من الشريكين مدة معلومة] ، ولهذا
 جاز بيعه . جاء في المغني : واختار أبو حفص العكبري جواز إجارة المشاع لغير
 الشريك . وقد أوماً إليه أحمد ؛ لأنه عقد في ملكه يجوز مع شريكه ، فجاز مع
 غيره كالبيع ، ولأنه يجوز إذا فعله الشريكان معا فجاز لأحدهما فعله في نصيبه
 مفردا كالبيع » [الموسوعة الفقهية" (٢٦٣/١)] واته : فهو شتهى يان فهو
 مولكهى كه له نيوان دوو كهس وزياتردا خاوه نداريىتى
 ومه نفه عه ته كهى هاوبه شه به شيويه كه كه هيچ كهس
 له شه ريكه كان به شى خوى لهو مولكه دا ناتوانيت دهست نيشان
 بكات وهه موويان بيكه وه پاره يان داوه مولكه كه يان كپيوه ،
 نه گهر هاتوو يه كيئ له شه ريكه كان وويستى به شه كهى خوى
 به كرى بدات وئه صلى به شه كهى له دهستى خويدا بمينيته وه ،
 نه وه به كوده نكي زانايان دروسته نهو شه ريكه به شه كهى خوى
 به كرى بداته يه كيئ له شه ريكه كانى خوى ، به لام به نسبت
 به كرئدانى به كه سيكى ترى جگه له شه ريكه كانى خوى ، نهوا
 جمهورى زانايان (أبو يوسف و محمد) له حنه فيه كان و
 شافعيه كان و مالكي و جهنابله كانيش له رايه كياندا به لايانه وه
 دروسته كه بدرئت به كه سانى ترى غه يري شه ريكيش ، چونكه
 به كرئدان يه كيكه له دوو جور كهى كرين ومامله ، بويه
 ههروهك چون دروسته مروف به شى خوى بفروشيت ئاواش بوى
 دروسته كه به شه شه ريكيه كهى خوى بدات به كرى ، چونكه

ھەركەس لەو دوو شەرىكە بۆيان ھەيە بۆ ماوھەيەكى ديارى
 كراو و بەنۆرە سوود وقازانچ لەو مولكە شەرىكەي نىوانيان
 وەرېگرن، ھەر بۆيە دروستە بۆ ھەركەس يېكيشيان كە بەشەكەي
 خۆى بفرۆشيت، لە كتابى (المغني) يشدا ھاتووە : كە عەبكەرى
 ووتويەتى : بۆ ھەريەك لە شەرىكەكان ھەيە بەشە شەرىكى
 خۆى بفرۆشيت بەكەس يېكى ترى غەيرى شەرىكەكانى، ئىمامى
 ئەحمەدیش ئامازەى بە مەسئەلەيەكى لەو شيوھەيە كردووە،
 چونكە گرى بەستى بەكرىدان گرىبەستىكە ئەو كەسە لە مولكى
 خۆيدا ئەنجامى دەدات لەگەل شەرىكەكەي خۆيدا، بەھەمان
 شيووە دروستە بۆى لەگەل غەيرى شەرىكەكەيشيدا ئەنجامى
 بدات، ھەروەك چۆن دروستە بۆى بيشيفرۆشيت، لەبەر ئەوھى
 مادام لەنيوان دوو شەرىكدا دروست بېت بەيەكترى بەكرى
 بدەن، بەھەمان شيوہ بۆيان دروستە كە بەكرى بدەن
 بەغەيرى خۆشيان .

ئەمەى ووتمان مەبەستمان ئەوھى ئەو شەرىكە بەشە
 شەرىكەكەي خۆى لەو مولكە بدات بەكرى بەكەس يېكى تر كە
 مەنفەعەت و سوودەكەي بېت و ئەصلى مولكەكە بمىنيتەوہ،
 ئەمما بەنسبەت بەكرىدانى ئەو كەلوپەلانەى كە ئەصلى مولكە

نامیڻیٽهوه، ئهوه دروست نییه جگه لهفروشتنی نهبیټ، بۆ
نمونه ئهگهر شهريکيهکهيان له جوړيک لهخواردهمهنيهکاندا
بیټ ئهوه دهبیټ بفروشريټ نهک بهکری بدریټ، چونکه
گرییهستی بهکریدان لهسهر مهنفهنه، کهلوپهلیکیش که سوود
و مهنفهنه عتی نهبیټ بهوه نهبیټ بفروشريټ دروست نییه بدریټ
بهکری .

خوای گهورهش زانا وشارهزاتره .